



# *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

*Dipartimento per la Programmazione e la gestione delle risorse umane, finanziarie e strumentali*

*Direzione Generale per gli Affari Internazionali*

*Ufficio VI- Cooperazione con organismi internazionali e accordi bilaterali  
con Stati non membri dell'U.E*

Roma, 25.5.2012

Prot. AOODGAI /

Ai Direttori Scolastici Regionali - LORO SEDI  
Al Sovrintendente agli Studi per la Regione  
Autonoma Valle d'Aosta - AOSTA  
Al Sovrintendente Scolastico per la Scuola di  
Lingua Italiana - BOLZANO  
All'Intendente Scolastico per la Scuola di  
Lingua tedesca - BOLZANO  
All'Intendente Scolastico per la Scuola di  
Lingua Ladina - BOLZANO  
Alla Provincia Autonoma - TRENTO

e.p.c. Al Capo del Dipartimento per la Programmazione  
e la Gestione delle Risorse Umane, Finanziarie e  
Strumentali- SEDE

OGGETTO : Consiglio d'Europa: Programma "Pestalozzi" di Formazione Continua.

Si pregano le SS.LL. di voler diramare la presente lettera-circolare, completa dell'allegato, a tutte le istituzioni scolastiche operanti nel territorio di rispettiva competenza.

Il Consiglio d'Europa, nel quadro delle attività concernenti il settore educativo, mette a disposizione del personale Dirigente e Docente della scuola ( in possesso di contratto a tempo indeterminato) un programma di Formazione Continua denominato "Pestalozzi", che prevede la partecipazione a brevi corsi di aggiornamento organizzati dagli Stati membri , la cui durata va generalmente dai 3 ai 5 giorni.

Le procedure generali di partecipazione al Programma "Pestalozzi" sono stabilite dal Consiglio d'Europa, mentre i paesi organizzatori dei corsi definiscono i criteri in base ai quali accettare o meno le candidature proposte dagli altri Paesi membri.

La partecipazione del personale della scuola sopra citato ai corsi di aggiornamento persegue le seguenti finalità:

- conoscere il sistema scolastico , i metodi di insegnamento ed i sistemi di formazione in uso nei differenti Stati organizzatori ;
- ampliare gli orizzonti culturali- professionali mediante lo scambio di idee, di informazione e di materiale didattico con i colleghi di altri Paesi;

- essere in grado di diffondere nell'Istituzione scolastica di appartenenza le esperienze acquisite durante i corsi. Si esclude, pertanto, l'ammissione a tali corsi per coloro che non prestino a scuola il servizio proprio della loro qualifica.

La lingua di lavoro utilizzata durante i Seminari è quella del paese ospitante, oppure l'inglese, secondo quanto stabilito dal paese ospitante medesimo. E' indispensabile una *buona conoscenza attiva e ricettiva della lingua di lavoro*, che consenta ai corsisti di portare il loro contributo di idee e di esperienze ai lavori del seminario.

Le spese di soggiorno (vitto e alloggio) e di iscrizione sono di solito a carico del Paese organizzatore. Le spese di viaggio, che il corsista dovrà in ogni caso anticipare, sono a carico del Consiglio d'Europa o del Paese ospitante e verranno rimborsate secondo le modalità previste.

### 1) **Requisiti e modalità per la presentazione della domanda**

Il personale Dirigente e Docente della scuola , con contratto a tempo indeterminato, che svolga a scuola l'effettivo servizio proprio della relativa qualifica, dovrà far pervenire entro il 30 luglio 2012 ai rispettivi Direttori Scolastici Regionali una domanda in carta semplice corredata da un curriculum e debitamente vistata , per i docenti, dal Dirigente Scolastico .

Alla domanda va allegata una certificazione ufficiale comprovante una buona conoscenza attiva e recettiva della lingua, o delle lingue che si dichiara di conoscere, rilasciata da istituzioni abilitate alla certificazione linguistica, con la specifica indicazione del livello di competenza posseduto dal candidato.

I candidati laureati in lingue e letterature straniere sono esonerati dall'allegare la predetta certificazione.

La domanda sarà genericamente riferita alla partecipazione al "Programma Pestalozzi". Solo successivamente sarà conosciuto da parte di questo Ministero l'elenco degli stage offerti e da quali Paesi sono proposti.

Tale elenco sarà pubblicato sul sito web del Consiglio d'Europa all'indirizzo "<http://www.coe.int/pestalozzi>" oppure "<http://www.coe.int/formation>"

### 2) **Scelta dei candidati da parte dei Direttori Scolastici Regionali.**

Le SS.LL., acquisite le domande, vorranno procedere alla scelta dei candidati, sino ad un massimo di cinque, tenendo conto delle esperienze dichiarate, del livello di competenze linguistiche e delle lingue conosciute dal candidato.

Non dovranno essere segnalati i candidati già selezionati negli ultimi cinque anni per la partecipazione ai corsi di Formazione Continua del Consiglio d'Europa .

I candidati dovranno essere tempestivamente informati a cura delle medesime SS.LL. dell'esito della selezione , sia in caso di avvenuta designazione che nell'ipotesi contraria .

L'elenco dei candidati prescelti, completo dei relativi dati anagrafici, dei recapiti (ivi compreso l'indirizzo di posta elettronica ) e del numero telefonico, sarà inviato, a questa Direzione Generale per gli Affari Internazionali, Ufficio VI , Viale Trastevere 76/a, 00153 Roma - entro il 30 settembre 2012 , unitamente alla copia documentata della domanda-curriculum di ciascun candidato prescelto. I suddetti elenchi andranno anticipati via e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: "rita.renda@istruzione.it" .

Ove taluni candidati abbiano una sede di servizio diversa da quella di titolarità, la competenza della Direzione Regionale è determinata dalla Sede di servizio.

### 3) Invio delle candidature italiane ai paesi organizzatori

I singoli candidati selezionati, dopo aver esaminato l'elenco degli Stage offerti dai paesi membri del Consiglio d'Europa ( sul sito web all'indirizzo "http://www.coe.int/pestalozzi " oppure "http://www.coe.int/formation" ) individueranno il Seminario per il quale intendono candidarsi e ne daranno comunicazione alla scrivente Direzione Generale.

Le candidature specifiche andranno proposte utilizzando esclusivamente l'apposito modello di formulario ( application form/ formulaire ), scaricabile dal sopraccitato sito del Consiglio d'Europa, che andrà compilato in ogni sua parte dal candidato stesso e controfirmato dal superiore gerarchico ( Dirigente Scolastico o Direttore USR ) nel riquadro a sinistra in basso dell'ultima pagina .

Il citato Formulario andrà inviato a questo Ministero con almeno sei settimane di anticipo sulla data limite ( dead-line ), specificata nel programma di ogni Seminario offerto , via fax ( n. 06-5849 2967 ) e via e-mail ( rita.renda@istruzione.it ) . L'originale andrà anche spedito per le vie postali al M.I.U.R., Direzione Generale per gli Affari Internazionali, Ufficio VI , Viale Trastevere 76/a, 00153 Roma.

La scrivente Direzione Generale, nella sua qualità di "Agenzia Nazionale di Collegamento" per l'Italia del Programma "Pestalozzi", dopo avere esaminato ed approvato i formulari, provvederà a proporre di volta in volta alle competenti autorità dei Paesi organizzatori le candidature italiane, con riferimento alle tematiche e nei limiti delle disponibilità dichiarate dai vari Paesi inoltrando i formulari ricevuti dai candidati.

Si precisa che i candidati selezionati dalle rispettive Direzioni Scolastiche Regionali per l'anno in corso, 2012, potranno proporsi per i corsi offerti dal Consiglio d'Europa **a partire dal Gennaio 2013.**

### 4) Invio della Relazione

Al rientro dai corsi i partecipanti dovranno inviare alle autorità del Paese organizzatore ed al Consiglio d'Europa una relazione redatta nella lingua di lavoro del corso frequentato ed in lingua italiana

Una copia di detta relazione, sarà anticipata al succitato medesimo indirizzo e-mail e poi trasmessa per le vie postali alla scrivente Direzione Generale ed al Direttore Scolastico Regionale .

Si specifica che non saranno prese in alcuna considerazione, né restituite, le istanze inviate direttamente alla scrivente Direzione Generale senza il previo esame del competente Ufficio Scolastico Regionale, né i formulari compilati da parte di candidati che non siano insemi nell'elenco predisposto dall'USR di appartenenza.

IL DIRETTORE GENERALE  
Marcello Limina

